

工作坊 WORKSHOP

樂舞飛翔

音樂劇計劃

Defying Gravity

Musical Theatre Scheme

18dART

社區演藝計劃 COMMUNITY ARTS SCHEME

十八

有藝

節目查詢
Programme Enquiries
康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department
2591 1340
www.lcsd.gov.hk/cpo

節目及工作坊查詢
Programme and Workshop Enquiries
香港音樂劇藝術學院
Hong Kong 3 Arts Musical Institute
2291 6357
www.hk3ami.com

f 十八有藝 18dART

如遇特殊情况，主辦機構保留更換節目及導師的權利。
節目內容並不反映康樂及文化事務署的意見。
Presenter reserves the right to change the programme and instructors should unavoidable circumstances make it necessary.
The content of programmes does not represent the views of the Leisure and Cultural Services Department.

全年精彩活動
Year-round Programme



為進一步推動藝術發展並加強社區的藝術氛圍，康文署與離島區議會及鄰舍輔導會合作，在離島區推行「十八有藝—離島社區演藝計劃」，鼓勵區內居民參與演藝活動，建構出屬於離島區的社區藝術計劃。透過全年音樂劇計劃，讓區內不同年齡、文化及種族人士，投入音樂劇的表演藝術形式，參與藝術工作坊、社區及結業演出，共享演藝成果。

To further promote arts development and enhance artistic ambience in the community, LCSD and Islands District Council collaborate with The Neighbourhood Advice-Action Council to launch "18dART – Islands Community Arts Scheme". The Scheme encourages local participation in developing their own project while promoting performing arts in their community. Through a variety of programmes, this project aims to engage the community with the art form of musical theatre, and to provide training and performance opportunities for the participants.

11.07-22.08.2021

費用全免 Free

(需預先報名及繳付按金)
(By registration and deposit)

上課地點 Workshop Venue

鄰舍輔導會 (東涌/愉景灣)
NAAC (Tung Chung/Discovery Bay)

工作坊及報名詳情
Workshop & Enrolment Details



主辦 Presented by



贊助 Sponsored by



製作 Produced by



支持機構 Supported by



主要藝術人員及導師 Key Artists and Instructors



Mohamed Drissi
藝術總監 Artistic Director



庾春鳳 Doris Yu
導演 Director
戲劇導師 Drama Instructor



周榮炬 Shirley Chow
聲樂指導 Vocal Coach



黃安妮 Annie Wong
編舞 Choreographer
舞蹈導師 Dance Instructor



黃思豐 Eric Huynh
編舞 Choreographer
舞蹈導師 Dance Instructor

「相識」工作坊系列 Getting to Know You Musical Theatre Workshop Series

編號 Code	工作坊 Workshop	對象 Target	日期 Date	時間 Time	節數 Session
上課地點 Venue: 鄰舍輔導會少數族裔支援服務中心 NAAC TOUCH Centre					
TC01	百老匯音樂劇名曲(青少年) Singing Musical Hits (Youth)	Aged 13-18歲	12/7 (Mon) & 16/7 (Fri)	4:15-6:15pm	2
TC02	少年街舞 Teens Street Dance	Aged 8-18歲	13/7 (Tue) & 15/7 (Thu)	4-6pm	2
TC03	兒童英語戲劇 English Drama for Children	Aged 6-12歲	15/7 (Thu) & 16/7 (Fri)	2-4pm	2
TC04	百老匯音樂劇名曲(兒童) Singing Musical Hits (Children)	Aged 6-12歲	12/7 (Mon) & 13/7 (Tue)	2-4pm	2
TC05	音樂劇舞 Musical Theatre Dance	Aged 14 歲 +	15/7 (Thu) & 22/7 (Thu)	12-2pm	2
TC06	百老匯音樂劇名曲(成人) Singing Musical Hits (Adult)	Aged 16 歲 +	15/7 (Thu) & 22/7 (Thu)	7-9pm	2

上課地點 Venue: 鄰舍輔導會東涌綜合服務中心 NAAC Tung Chung Integrated Services Centre

IS07	百老匯音樂劇名曲(兒童) Singing Musical Hits (Children)	Aged 6-12歲	12/7 (Mon) & 14/7 (Wed)	2-4pm	2
上課地點 Venue: 鄰舍輔導會東涌綜合服務中心愉景灣分處 NAAC Tung Chung Integrated Services Centre Discovery Bay Sub-Office					
DB08	音樂劇舞 Musical Theatre Dance	Aged 14 歲 +	17/7 (Sat) & 24/7 (Sat)	1:15-3:15pm	2
DB09	百老匯音樂劇名曲(成人) Singing Musical Hits (Adult)	Aged 16 歲 +	17/7 (Sat) & 24/7 (Sat)	3:15-5:15pm	2

「夏日時光」工作坊系列 Summertime Musical Theatre Workshop Series

編號 Code	工作坊 Workshop	對象 Target	日期 Date	時間 Time	節數 Session
上課地點 Venue: 鄰舍輔導會少數族裔支援服務中心 NAAC TOUCH Centre					
TC10	兒童音樂劇歌舞 Children Song & Dance	Aged 6-12歲	20/7-17/8 (Tue & Fri) & *21/8 (Sat)	4:30-6:30pm	10
TC11	青少年音樂劇歌舞 Teens Song & Dance	Aged 13-18歲	26/7-16/8 (Mon & Thu) & *21/8 (Sat)	4-6:30pm	8
TC12	兒童音樂劇演員訓練 Children Musical Theatre Performer Training	Aged 8-14歲	26/7-16/8 (Mon & Thu) & *21/8 (Sat)	2-4pm	8
TC13	音樂劇演員訓練 Musical Theatre Performer Training	Aged 14 歲 +	20/7-17/8 (Tue & Fri) & *21/8 (Sat)	7-9pm	10
TC14	女子合唱團 Women's Choir	Aged 16 歲 +	11/7-22/8 (Sun) & *21/8 (Sat)	3-5pm	8
TC15	成人(60+)音樂劇歌舞 Adult (60+) Song & Dance	Aged 60 歲 +	19/7-16/8 (Mon & Thu) & *21/8 (Sat)	11am-1pm	10

上課地點 Venue: 鄰舍輔導會東涌綜合服務中心 NAAC Tung Chung Integrated Services Centre

IS16	兒童音樂劇歌舞 Children Song & Dance	Aged 6-12歲	21/7-18/8 (Wed & Fri) & *21/8 (Sat)	2-4pm	10
------	-------------------------------	------------	-------------------------------------	-------	----

* 工作坊學員將參與 21.8.2021(六)於愉景灣社區會堂的《夏日時光》結業展演(時間待定)
Workshop participants will perform at **Summertime** Showcase on 21.8.2021 (Sat) at Discovery Bay Community Hall (Time to be confirmed)

工作坊以粵語及英語進行 Workshops conducted in Cantonese and English

報名方法 Enrolment Methods

1. 網上報名 Online Enrolment



3. 親身報名 In Person

鄰舍輔導會少數族裔支援服務中心
NAAC TOUCH Centre
鄰舍輔導會東涌綜合服務中心愉景灣分處
NAAC Tung Chung Integrated Services
Centre Discovery Bay Sub-Office

4. 郵寄表格 By Post

鄰舍輔導會少數族裔支援服務中心
NAAC TOUCH Centre

上課及報名地址 Workshop Venues and Enrolment Addresses

鄰舍輔導會少數族裔支援服務中心 NAAC TOUCH Centre
大嶼山東涌道420號東涌社區服務綜合大樓1樓左翼
Left Wing, 1/F, Tung Chung Community Services Complex,
420 Tung Chung Road, Tung Chung, Lantau Island

鄰舍輔導會東涌綜合服務中心
NAAC Tung Chung Integrated Services Centre
大嶼山東涌逸東邨二號停車場天台2室
Room 2, Roof Top, Carpark 2, Yat Tung Estate,
Tung Chung, Lantau Island

鄰舍輔導會東涌綜合服務中心愉景灣分處
NAAC Tung Chung Integrated Services Centre Discovery Bay
Sub-Office
大嶼山愉景灣海澄湖畔99號愉景灣北綜合服務中心1樓
1/F, Discovery Bay North Integrated Services Centre,
99 Siena Ave., Discovery Bay, Lantau Island

2. Whatsapp 6733 0922 報名 Enrolment